## 紐約市性與生殖健康照護權利法案

您有權在紐約市 (NYC) 獲得性健康與生殖健康方面的醫療照護,包括人工流產 (墮胎) 服務。無論居住地在哪裡,只要您身處紐約市內,您都擁有這些權利。

在紐約市尋求性健康與生殖健康照護服務時,您享有以下權利:

- **1** 無需通知家長或獲得家長許可,即可獲得以下 服務:
  - 人工流產,包括藥物流產:這是大多數保險計畫(包括 Medicaid)均必須承保的服務,且如果 您沒有保險或保險不足,還有可能獲得財務 援助
  - 自然流產(小產)照護,包括流產後適用的藥物管理
  - 節育和緊急避孕服務:大多數保險計畫(包括 Medicaid)均必須承保此類服務,患者無需承擔任何費用
  - 性健康照護,包括 HIV 及其他性傳播疾病的檢查、治療及預防服務
  - 產前及產後護理:大多數保險計畫(包括 Medicaid)均必須承保此類服務
  - 創傷後照護,包括遭遇性暴力和親密伴侶暴力後的照護
- 2 在試圖獲取生殖健康照護服務時,不遭受武力、武力威脅或物理阻礙
- 3 向自己的健康照護提供者索取性健康與生殖健康相關資訊
- 4 在孕期內獲得醫院或分娩中心分娩操作及流程 的相關資訊
- 5 針對非緊急情況的醫療程序或治療,獲取您給 出知情同意所需要的所有資訊,包括相關風險 和益處的資訊
- 6 選擇或拒絕任何醫療程序或治療

- **7** 在自己無法做決定時,選擇代替您做出性健康 與生殖健康照護決定的人
- 各 在接受醫療照護過程中,隱私權和保密權得到保障
- **9** 在潔淨、安全且沒有不必要限制的環境中,受到 體貼、尊重和有尊嚴的對待
- 10 無證件人士有權在紐約市性健康診所及紐約市健康醫療總局 (Health + Hospitals) 設施中,獲得性健康與生殖健康照護(包括人工流產)服務

如需瞭解有關移民健康保險及健康照護的更多資訊,請造訪

nyc.gov/site/ochia/find-what-fits/immigrants.page o

11 對您因性與生殖相關健康照護決定而在就業中受到的非法歧視和騷擾,進行投訴;對您基於自己的性別、性別認同、性傾向或任何其他受保護身份等原因,而在就業、住房和公共場所中受到的騷擾,進行投訴

如果您認為自己受到歧視,請致電 212-416-0197 聯絡紐約市人權委員會 (NYC Commission on Human Rights)、造訪 nyc.gov/site/cchr/about/report-discrimination.page 線上舉報,或親自前往人權委員會。

此權利法案是紐約市致力於為所有紐約市民達成性與生殖正義的重要舉措。性與生殖正義只有在所有人都能在關乎自己的身體、性健康與生殖健康等問題上,擁有做出健康抉擇的權力和資源時,才能存在。此權利法案並未在現有法律規定之外,生成任何新的權利保護,且不能用以替代法律建議。如果您認為您的權利受到侵犯,請聯絡律師,獲取進一步建議。

如需更深入瞭解您的性與生殖權利,請造訪 nyc.gov/health 並搜索「sexual and reproductive justice」(性與生殖正義)。如需對自己的免受歧視權利做更詳細瞭解,請造訪 nyc.gov/humanrights。如需轉介律師,請撥打紐約市律師協會 (NYC Bar) 的法律轉介服務專線 212-626-7373,或造訪 nycbar.org。

